

563752-2026 - Mise en concurrence

Bulgarie – Gaz naturel – Доставка на природен газ за стопански нужди

OJ S 156/2026 14/08/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: ОБЩИНА КАЗАНЛЪК

Adresse électronique: s.staneva@kazanlak.bg

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Доставка на природен газ за стопански нужди

Description: Сградите на територията на град Казанлък собственост на Община Казанлък се отопляват от собствени котли. Всяко котелно е оборудвано с котел. Котлите са оборудвани с комбинирани горелки за газ и нафта. Димните газове се отвеждат над покривите на сградите със самостоятелни комини, изградени от хромникел и изолирани с каменна вата. Това предполага сключване на договор за доставка на природен газ с доставчик, който притежава лицензия за доставка на природен до краен потребител, съгласно Закона за енергетиката и да разполага с достъп до газоразпределителната мрежа.

Identifiant de la procédure: 8894cf18-b5b3-4548-82d0-0c8a8b23667e

Identifiant interne: 601877

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 09123000 Gaz naturel

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Казанлък

Code postal: 6100

Subdivision pays (NUTS): Стапа Загора (BG344)

Pays: Bulgarie

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 223 300,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: 1. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, когато за него е налице някое от основанията по чл. 54, ал. 1 и чл. 55, ал. 1 т. 1 и т.2 от ЗОП. 2. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, който е

представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия за изпълнение на поръчката; на правилата и изискванията, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и /или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право. 3. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си. 4. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участници, които са свързани лица, като информация за това обстоятелство се попълва в част III, раздел Г от ЕЕДОП; 5. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП; 6. Участник, подал оферта, която не отговаря на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност; 7. Лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП; 8. Участник, който не е декриптирал офертата си, в т.ч. съдържащото се в нея ценово предложение, в срока по чл. 9л, ал. 4 от ППЗОП; 9. Освен на посочените основания, Възложителят отстранява и участник, за когото е налице някое от следните обстоятелства: - Участник, който е регистриран в юрисдикции с преференциален данъчен режим, съгласно чл. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици. - Участник за когото са налице ограниченията по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лицата, заемащи публични длъжности. В случай че за участника не се прилагат Специфични национални основания за изключване, е достатъчно да се посочи опция „НЕ“ в Част III, раздел Г от ЕЕДОП. - Участник, за когото е налице някое от основанията, предвидени в чл. 107 от ЗОП; - Участник, който не представи Предложение за изпълнение на поръчката или някое от приложенията към него, представеното не съответства на изискванията на Възложителя или има противоречия в изброените документи; - Участник, който не представи ценово предложение и/или някое от изискуемите към него приложения или някой от тези представени документи не съответства на изискванията на Възложителя или имат вътрешни противоречия и/или си противоречия един спрямо друг. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 5% (пет процента) от стойността на договора без ДДС, която се освобождава в срок от 30 /тридесет/ дни считано от датата на изтичане на договора.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Participation à une organisation criminelle: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Corruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Fraude: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се

доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл. 61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Faillite: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolvabilité: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Concordat: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Biens administrés par un liquidateur: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

État de cessation d'activités: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Faute professionnelle grave: Кандидатът или участникът е лишен от правото да упражнява определена професия или дейност съгласно законодателството на държавата, в която е извършено деянието (чл. 55, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Доставка на природен газ за стопански нужди

Description: Сградите на територията на град Казанлък собственост на Община Казанлък се отопляват от собствени котли. Всяко котелно е оборудвано с котел. Котлите са оборудвани с комбинирани горелки за газ и нефта. Димните газове се отвеждат над покривите на сградите със самостоятелни комини, изградени от хромникел и изолирани с каменна вата. Това предполага сключване на договор за доставка на природен газ с доставчик, който притежава лицензия за доставка на природен до краен потребител, съгласно Закона за енергетиката и да разполага с достъп до газоразпределителната мрежа.

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 09123000 Gaz naturel

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Казанлък

Code postal: 6100

Subdivision pays (NUTS): Стара Загора (BG344)

Pays: Bulgarie

5.1.3. Durée estimée

Durée: 1 An

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 223 300,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

Critères marchés publics écologiques: Pas de critères applicables aux marchés publics écologiques

5.1.8. Critères d'accessibilité

Des critères d'accessibilité pour les personnes handicapées ne sont pas appliqués parce que le marché n'est pas destiné aux personnes physiques

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Chiffre d'affaires annuel général

Description du critère de sélection: Участникът следва да е реализирали минимален общ оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, изчислен на базата на годишни обороти, за последните три приключили финансови години в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си, в размер не по-малък от 1,5 от максималната прогнозна стойност на обществената поръчка. При подаване на офертата, участниците декларират съответствието си с изискването по настоящата точка като попълват част IV, раздел „Б“ от ЕЕДОП. За доказване на икономическото и финансовото състояние на кандидатите или участниците се представят един или няколко от следните документи, във връзка с поставените изисквания: 1. удостоверения от банки; 2. годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен; 3. справка за общия оборот. Когато по основателна причина кандидат или участник не е в състояние да представи поисканите от Възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово

състояние с помощта на всеки друг документ, който Възложителят приеме за подходящ. Информацията обхваща последните три приключили финансови години. Информацията може да обхваща и по-кратък период в зависимост от датата, на която кандидатът или участникът е създаден или е започнал дейността си.

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Участникът трябва да е изпълнил минимум 1 (една) идентична дейност (по предмет и обем, равен или по-голям) с тази на настоящата поръчка през последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата. Под „идентична“ следва да се разбира дейност за доставка на природен газ. Деклариране: Участниците декларират съответствието с горепосочения критерий за подбор чрез попълване на част IV, б. В „Технически и професионални способности“ в приложимото поле на ЕЕДОП. В това поле участниците следва да посочат описание на изпълнената от тях доставка на природен газ през определения от възложителя период с посочване на описание на дейностите, сумите, датите и получателите. При участие на обединение, което не е юридическо лице се прилагат правилата на чл. 59, ал. 6 от ЗОП. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията на чл. 66 от ЗОП. По отношение на критериите за подбор свързани с техническите и професионалните способности, участниците могат да използват капацитета на трети лица, съгласно разпоредбите на чл. 65 от ЗОП. Документи за доказване: При сключване на договор за обществена поръчка на основание чл. 112, ал. 1 ЗОП, определеният за изпълнител участник трябва да представи - списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка.

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les normes d'assurance qualité

Description du critère de sélection: Участникът трябва да притежава валиден сертификат за управление на качеството БДС EN ISO 9001:2015 или еквивалент и с обхват - предмета на поръчката

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Участникът следва да притежава валидна лицензия за дейността „търговия с природен газ“, съгласно чл. 21, ал. 1, т. 1 във връзка с чл. 39, ал. 1, т. 5, предложение второ и чл. 38в, ал. 3 от Закона за енергетиката и чл. 9, ал. 1, т. 10а от Наредба № 3 от 21.03.2013г. за лицензиране на дейностите в енергетиката.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Най-ниска цена

Description: Обществената поръчка се възлагат въз основа на икономически най-изгодната оферта. Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ по чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП. За целите на оценяване в настоящата обществена поръчка на първо място ще се класира участникът, предложил най-ниска единична цена на търговска надбавка в евро без ДДС.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: bulgare

Adresse des documents de marché: <https://app.eop.bg/today/601877>

Canal de communication ad hoc:

Nom: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://app.eop.bg/today/601877>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: bulgare

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 15/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Heure d'été de l'Europe orientale

Durée de validité des offres: 6 Mois

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 16/09/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Heure d'été de l'Europe orientale

Lieu: В системата

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Комисия за защита на конкуренцията

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Съгласно чл.197, ал.1, т.1 ЗОП - Жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 ЗОП- срещу решението за откриване на процедурата.

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de fiscalité, est applicable au lieu d'exécution: НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de protection de l'environnement, est applicable au lieu d'exécution: МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de protection du travail et de conditions de travail, est applicable au lieu d'exécution: МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: ОБЩИНА КАЗАНЛЪК

Numéro d'enregistrement: 000817778

Adresse postale: бул. "РОЗОВА ДОЛИНА" № 6

Ville: гр.Казанлък

Code postal: 6100
Subdivision pays (NUTS): Стара Загора (BG344)
Pays: Bulgarie
Point de contact: Симона Станиславова Станева
Adresse électronique: s.staneva@kazanlak.bg
Téléphone: 043198233
Adresse internet: <https://www.kazanlak.bg/>
Profil de l'acheteur: <https://app.eop.bg/buyer/2394>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Комисия за защита на конкуренцията
Numéro d'enregistrement: 000698612
Adresse postale: бул. Витоша № 18
Ville: София
Code postal: 1000
Subdivision pays (NUTS): София (столица) (BG411)
Pays: Bulgarie
Point de contact: Комисия за защита на конкуренцията
Adresse électronique: delovodstvo@cpc.bg
Téléphone: +359 29356113
Télécopieur: +359 29807315
Adresse internet: <http://www.cpc.bg>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ
Numéro d'enregistrement: 131063188
Ville: София
Code postal: 1000
Subdivision pays (NUTS): София (столица) (BG411)
Pays: Bulgarie
Adresse électronique: infocenter@nra.bg
Téléphone: +359 70018700

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de fiscalité, est applicable au lieu d'exécution

8.1. ORG-0004

Nom officiel: МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА
Numéro d'enregistrement: 000695395
Ville: София
Code postal: 1000
Subdivision pays (NUTS): София (столица) (BG411)
Pays: Bulgarie
Adresse électronique: press@mlsp.government.bg
Téléphone: +359 2 8119 412

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de protection du travail et de conditions de travail, est applicable au lieu d'exécution

8.1. **ORG-0005**

Nom officiel: МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ

Numéro d'enregistrement: 000697371

Ville: София

Code postal: 1000

Subdivision pays (NUTS): София (столица) (BG411)

Pays: Bulgarie

Adresse électronique: edno_gishe@moew.government.bg

Téléphone: +359 29406000

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de protection de l'environnement, est applicable au lieu d'exécution

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 073d0b40-5f0a-473f-830a-65a89ad1a82e - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 13/08/2026 11:51:58 (UTC+03:00) Heure d'été de l'Europe orientale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: bulgare

Numéro de publication de l'avis: 563752-2026

Numéro de publication au JO S: 156/2026

Date de publication: 14/08/2026